PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

(SEDE KOSTITUZZJONALI)

IMĦALLEF

ONOR. AUDREY DEMICOLI LL.D.

Rikors Kostituzzjonali Nru **197/2023/1 (AD)**

ANGELA MUSCAT (KI 389665M)

vs

AVUKAT TAL-ISTAT

Seduta ta' nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju 2023

Il-Qorti:

1. Dan huwa provvediment dwar talba għall-ħruġ ta' miżura proviżorja ossia *interim measure* magħmula permezz ta' rikors datat sebgħa u għoxrin (27) t'April 2021 (minn issa 'l quddiem ***ir-rikors odjern***), sabiex tiġi sospiża l-eżekuzzjoni ta' ordni ta' żgumbrament sakemm tiġi deċiża l-kawża fil-mertu;

Preliminari u Fatti tal-Każ Odjern

Ir-Rikors Promotur

2. Ir-rikorrenti għaddejja mill-proċeduri ta' separazzjoni minn ma' żewġha Carmelo Muscat, illi jidher illi preżentement jinsabu fl-istadju ta' medjazzjoni. F'dawn il-proċeduri, Carmelo Muscat allega illi r-rikorrenti kienet vjolenti miegħu u keċċietu mid-dar, u konsegwentement, in segwitu ta' rikors intavolat quddiemha, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) tat żewġ digrieti datati sebgħa (7) ta' Frar 2023, fejn, *inter alia*: (a) ordnat lil Angela Muscat tiżgombra mid-dar matrimonjali, u cioe 96, 'Madonna tal-Ħniena', Triq l-Isqof Labini, Birkirkara, u (b) ordnat lil Angela Muscat ma tersaqx lejn appartament 91/63, 'Sarah J Flats', Triq Sant'Antnon, Buġibba;

3. Ir-rikorrenti qed issostni illi dawn iż-żewġ digrieti juru nuqqas ta' proporzjonalita', b'dana illi l-ordni għall-iżgumbrament tar-rikorrenti mid-dar matrimonjali tagħha tikkostitwixxi vjolazzjoni tad-dritt tad-dar t'abitazzjoni tagħha fit-termini tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali tal-Bniedem, filwaqt illi l-ordni sabiex ma tersaqx lejn l-appartament f'Buġibba (liema appartament jidher illi Carmelo Muscat indika bħala r-residenza tiegħu, iżda r-rikorrenti qed tallega illi ma jgħixx fih), tikkostitwixxi vjolazzjoni tad-dritt tagħha għat-tgawdija ta' proprjeta' tagħha fit-termini tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea.

It-Talba għall-Ħruġ ta' Interim Measure

4. Permezz tar-rikors odjern, ir-rikorrenti qed issostni illi hija ser tispiċċa mingħajr dar u saqaf fuq rasha, għaliex qed issir pressjoni sabiex tiġi żgumbrata mid-dar matrimonjali, u m'għandhiex post ieħor ta' residenza;

5. Għaldaqstant, permezz tar-rikors odjern, ir-rikorrenti qiegħda titlob lil din il-qorti sabiex:

> *"tagħti rimedju interim lill-esponenti billi tissospendi l-eżekuzzjoni ta' ordni ta' żgumbrament sakemm tiġi deċiża din il-kawża."*

Risposta tal-Avukat tal-Istat għar-Rikors Odjern

6. B'risposta għar-rikors odjern datata tnejn (2) ta' Mejju 2023, l-Avukat tal-Istat oġġezzjona għat-talba tas-soċjeta' rikorrenti sabiex tingħata ordni *ad interim* minn din il-Qorti, u dan għas-segwenti raġunijiet:

    a. Ir-raġuni għalfejn waslet għad-deċiżjonijiet tagħha l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) kienet waħda serja, u m'għandhiex tittieħed b'mod leġġer;

    b. Wara li ngħataw id-digrieti, Angela Muscat kellha a dispożizzjoni tagħha rimedji oħra fit-termini tal-liġi, liema rimedji għażlet illi ma tipprevalixxix ruħha minnhom qael bdiet issir pressjoni fuqha minn Carmelo Muscat sabiex tiżgombra l-proprjeta';

    c. Ma jistax jingħad li hemm xi riskju imminenti fuq il-ħajja ta' Angela Muscat jew li ser isseħħ xi ħsara irrimedjabbli. Angela Muscat ma ġabet l-ebda prova illi m'għandhiex il-possibilita' illi tirrisjedi għand qraba jew ħbieb oħra, u/jew illi tikri post alternattiv;

    d. Illi l-proċeduri ta' medjazzjoni għadhom pendenti bejn il-partijiet, u għalhekk id-digrieti mogħtija mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) għadhom jistgħu jiġu varjati fil-futur. Dan mhux każ fejn ir-rikorrenti tilfet kull jedd fuq il-proprjeta', għaliex l-assi għadhom iridu jiġu diviżi bejn il-partijiet konċernati.

Il-Qorti

7. Wara illi rat l-atti tal-kawża odjerna;

8. Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet dwar it-talba fir-rikors odjern waqt is-seduta tal-Ġimgħa, ħamsa (5) ta' Mejju 2023;

9. Rat illi l-kawża baqgħet differita għas-seduta tal-lum għal provvediment rigward it-talba għal *interim measure* magħmula permezz tar-rikors datat sebgħa u għoxrin (27) t'April 2023;

10. Tagħmel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

Konsiderazzjonijiet Legali

11. Dak illi qiegħda titlob ir-rikorrenti permezz tar-rikors odjern huwa l-ogħti ta' ordni proviżjonali, jew, kif inhi magħrufa aħjar, *interim measure* jew miżura *ad interim*. Dwar is-setgħa ta' din il-Qorti sabiex tagħti ordni ta' din ix-xorta, ġie ritenut mill-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet ***Joseph Emanuel Ruggier et vs Joseph Oliver Ruggier pro et noe et***[1]:

> *Din il-Qorti hi tal-fehma li fi proċeduri kostituzzjonali fejn jiġi allegat ksur tad-drittijiet fondamentali, kemm il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kif ukoll din il-Qorti għandhom is-setgħa li, f'ċirkostanzi eċċezzjonali [...] jagħtu dawk il-provvedimenti preventivi intiżi sabiex jiżguraw li sakemm tiġi determinata l-kawża kostituzzjonali, ma jsir xejn li jista' jnaqqas mis-setgħa ta' l-istess Qrati li jipprovdu rimedju adegwat u effettiv konformement ma' dak li jistabilixxu s-subartikoli (1) u (2) ta' l-Artikolu 46 tal-Kostituzzjoni u d-disposizzjonijiet korrispondenti tal-Kap 319* [Art 4(1) u (2)].

[1] Appell Ċivili Nru 21/2005/1, Qorti Kostituzzjonali, 22 ta' Awwissu 2005

12. Hekk ukoll ġie stabbilit mill-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet ***Sherif Mohamed Shennawyh vs L-Avukat Ġenerali et***[2]:

> *14. Din il-Qorti taqbel mad-deċiżjoni tal-ewwel Qorti u tikkonsidra li hi ġustifikata għas-segwenti raġunijiet.*
>
> *15. L-ewwel Qorti tagħraf li s-subartikolu 46(2) tal-Kostituzzjoni u s-subartikolu 4(2) tal-Kap 319 tal-Liġijiet ta' Malta għalkemm ma jipprovdux b'mod speċifiku għall-ħruġ ta' miżuri ad interim, jagħtu s-setgħa b'mod ġenerali lill-Qorti ta' kompetenza kostituzzjonali li "... tagħmel dawk l-ordnijiet, toħroġ dawk l-atti u tagħti dawk id-direttivi li tqis xierqa sabiex twettaq, jew tiżgura t-twettiq tad-Drittijiet tal-Bniedem u Libertajiet Fundamentali li għat-tgawdija tagħhom tkun intitolata dik il-persuna ...". Meħud in konsiderazzjoni l-imsemmija provvedimenti tal-liġi, l-insenjament ta' din il-Qorti għalhekk hu li Qrati ta' kompetenza kostituzzjonali għandhom is-setgħa li joħorġu ordnijiet ta' natura temporanja.*

13. *Interim measures* fil-kuntest tad-drittijiet sanċiti mill-Konvenzjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem, ġew imbagħad definiti bħala,

> *[U]rgent measures which, according to the Court's well-established practice, apply only where there is an imminent risk of irreparable harm. Such measures are decided in connection with proceedings before the Court without prejudging any subsequent decisions on the admissibility or merits of the case in question.*[3]

---

[2] Rik Nru 82/2018, Qorti Kostituzzjonali, 29 ta' Marzu 2019

[3] *Factsheet* dwar *Interim Measures* maħruġa mill-Qorti Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem, Awwissu 2022 (https://www.echr.coe.int/documents/fs_interim_measures_eng.pdf)

14. Il-Qrati nostrana konsistentement applikaw l-ispirtu ta' din id-definizzjoni ta' miżuri *ad interim* saħansitra anke fil-każ ta' talbiet bħal dawk in eżami mressqa quddiem il-Qrati Maltin. Hekk per eżempju, ġie ritenut fis-sentenza mogħtija fl-ismijiet ***Federation of Estate Agents vs. Direttur Ġenerali (Kompetizzjoni) et***[4]:

> *F'materja ta' l-hekk imsejħa interim measures huwa ċar l-insenjament ta' din il-Qorti li tali miżuri għandhom jittieħdu biss f'każijiet ta' urġenza u saħansitra f'każijiet ta' "urġenza estrema" fejn in-nuqqas ta' teħid ta' tali miżuri jirriżulta, jew jazzarda li jirriżulta, fi ħsara irreparabbli għall-interessi vitali tal-parti konċernata jew għall-perkors tal-eżami li l-Qorti jkun jeħtiġilha tagħmel.* [Ara Q. Kost. ***Joseph Camilleri v. Avukat Ġenerali***, 1/7/2013 li ċċitat b'approvazzjoni mill-ktieb "Theory and Practice of the European Convention on Human Rights" ta' Van Dijk et (4 ediz. 2006, paġna 113)]*. Din il-Qorti rriteniet ukoll li miżuri ad interim huma indikati f'każijiet eċċezzjonali* [Ara Q. Kost. ***Joseph Ruggier et v. Joseph Olivier Ruggier et***, 22/8/2005 #7, #11]*. Inoltre, tenut kont li talba għal "rimedju temporanju" taqa' biex tiġi konsidrata taħt l-artikolu 4(2) tal-Kap 319 u 46(2) tal-Kostituzzjoni isegwi li l-proviso tal-istess subartikolu japplika wkoll għal dik it-talba* [Ara Q. Kost. ***Ryan Briffa v. Avukat Ġenerali***, 3/6/2013 #29] *u li għalhekk il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tista' tiddeklina milli teżerċita s-setgħat tagħha skont l-istess subartikoli f'kull każ fejn tkun sodisfatta li mezzi xierqa ta' rimedju għall-ksur allegat huma jew kienu disponibbli favur il-persuna skont xi liġi ordinarja.*

---

[4] Appell Ċivili Nru 87/2013/1, Qorti Kostituzzjonali, 25 ta' Settembru 2014. Ara wkoll Rik Nru 45/2016, ***Angelo Frank Paul Spiteri***, Qorti Kostituzzjonali, 9 ta' Jannar 2017

15. Jirriżulta għalhekk illi huwa prinċipju assodat f'ġurisprudenza tal-Qrati nostrana illi miżuri *ad interim* ma jiġux akkordati għalxejn jew b'kapriċċ, iżda jingħataw f'każijiet fejn ikun hemm periklu illi bil-prosegwiment naturali tal-proċeduri, ser ikomplu jiġu ppreġudikati d-drittijiet fundamentali tal-persuna illi tkun qed tallega leżjoni tal-istess, b'dana illi ma jkunx jista' jingħata mill-Qorti illi tiddeċiedi dwar l-ilmenti proprja, fil-każ ta' leżjoni, rimedju illi jista' jitqies bħala adegwat u effettiv;

16. Huwa minnu illi allegazzjoni ta' drittijiet fondamentali tal-bniedem hija possibilment waħda mill-aktar allegazzjonijiet serji illi l-Qorti tista' tiġi rinfaċċjata biha, u dan stante illi d-drittijiet fondamentali tal-bniedem huma sagrosanti, u, kif minnhom infushom magħrufa, **fondamentali**, cioe ta' importanza ċentrali sabiex jiġi assigurat għejxien dinjituż. Din il-Qorti, bħala Qorti fil-kompetenza Kostituzzjonali, hija l-Qorti illi għandha fuqha l-pressjoni u d-dover primarju illi tindaga, taċċerta ruħha u tikkonferma illi d-drittijiet fondamentali tal-bniedem qed jiġu rispettati mill-Istat, u tara illi fejn ikun hemm leżjoni l-bniedem jingħata dak illi jista' jiġi kkunsidrat rimedju adegwat u effettiv għal tali leżjoni, u mhux rimedju illi effettivament ma jkun rimedju xejn. Huwa għalhekk illi l-Artikolu 46(2) tal-Kostituzzjoni ta' Malta jimponi fuq din il-Qorti s-setgħa (u l-obbligu) sabiex, *inter alia*, *"tiżgura t-twettiq ta' kull waħda mid-disposizzjonijiet tal-imsemmija artikoli 33 sa 45 (magħdudin) li għall-protezzjoni tagħhom tkun intitolata dik il-persuna"*;

17. Madanakollu, dan ma jfissirx illi talba għal miżura *ad interim* għandha tintlaqa' *across the board*, indiskriminatament, jew b'mod leġġer, speċjalment fi stadju fejn hemm biss <u>allegazzjoni</u> ta' leżjoni tad-drittijiet fondamentali tal-bniedem. Li kieku kien hekk il-każ, ikun hemm il-potenzjalita' ta' leżjoni ta' drittijiet fondamentali oħra (inkluż id-dritt għal ġustizzja effettiva fis-sens illi l-proċeduri ġudizzjarji ma jiħdux fit-tul) u/jew stultifikazzjoni bla bżonn tal-proċeduri. Difatti huwa għalhekk illi din il-Qorti tqis, hekk kif ġie senjalat aktar 'il fuq, u kif jirriżulta wkoll minn deċiżjonijiet tal-Qorti Kostituzzjonali ta' Malta, illi miżuri *ad interim* ma jiġux akkordati kapriċċjożament, iżda f'ċirkostanzi eċċezzjonali fejn l-ogħti ta' miżura *ad interim* hija l-unika mezz kif jista' jiġi assigurat illi s-sejbien ta' leżjoni tad-

drittijiet fondamentali tal-bniedem ma tiġix aggravata bil-fatt illi tali leżjoni tkun tħalliet minn din il-Qorti tkompli sseħħ anke *pendente lite*, bil-konsegwenza illi rimedju effettiv ma jkunx jista' jingħata;

18. Tqum il-mistoqsija, iżda, dwar dak illi jikkostitwixxi *"eċċezjonalita' taċ-ċirkostanzi"* illi jippermettu talba għal miżura *ad interim* sabiex tiġi milqugħha. Anke jekk inhuwa insenjament mogħti fil-qafas tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, huwa relevanti (u ġie wkoll applikat u ċitat b'approvazzjoni mill-Qrati nostrana) dak illi ġie ritenut fis-sentenza fl-ismijiet ***Mamatkulov and Askarov v. Turkey***[5]:

> *104. Interim measures have been indicated only in limited spheres. Although it does receive a number of requests for interim measures, in practice the Court applies Rule 39 only if* **there is an imminent risk of irreparable damage***. While there is no specific provision in the Convention concerning the domains in which Rule 39 will apply, requests for its application usually concern the right to life (Article 2), the right not to be subjected to torture or inhuman treatment (Article 3) and, exceptionally, the right to respect for private and family life (Article 8) or other rights guaranteed by the Convention. The vast majority of cases in which interim measures have been indicated concern deportation and extradition proceedings.*
>
> *[...]*
>
> *108. In cases such as the present one where there is plausibly asserted to be a risk of irreparable damage to the enjoyment by the applicant of one of the core rights under the Convention, the object of an interim measure is to*

[5] Appl Nr 46827/99 and 46951/99, European Court of Human Rights (Grand Chamber), Reports of Judgements and Decisions 2005-I, 4 February 2005 **(emfasi ta' din il-Qorti).** Ara wkoll ***Shamayev and Others v. Georgia and Russia***, Appl Nr 36378/02, European Court of Human Rights (Second Section), Reports of Judgements and Decisions 2005-III, 12 April 2005, § 473

maintain the status quo pending the Court's determination of the justification for the measure. As such, being intended to ensure the continued existence of the matter that is the subject of the application, the interim measure goes to the substance of the Convention complaint. As far as the applicant is concerned, the result that he or she wishes to achieve through the application is ***the preservation of the asserted Convention right before irreparable damage is done to it****. Consequently, the interim measure is sought by the applicant, and granted by the Court, in order to facilitate the "effective exercise" of the right of individual petition under Article 34 of the Convention in the sense of preserving the subject matter of the application when that is judged to be at risk of irreparable damage through the acts or omissions of the respondent State.*

19. Hekk kif tispjega din il-Qorti kif diversement presjeduta fis-sentenza fl-ismijiet ***HSBC Bank (Malta) p.l.c. vs L-Avukat tal-Istat et***[6], il-prinċipji enunċjati mill-Qorti ta' Strasburgu ġew applikati wkoll mill-Qrati Maltin, u, xi drabi, estiżi, b'tali mod illi kien hemm istanzi fejn il-Qrati Maltin taw rimedji anke f'sitwazzjonijiet illi fihom il-Qorti ta' Strasburgu ċaħad it-talba għal miżura proviżjonali. B'referenza għal numru ta' sentenzi mogħtija mill-Qrati nostrana matul is-snin, ġew identifikati f'din is-sentenza ħames (5) elementi illi jistgħu jiġu llum konsidrati bħala *"għadd ta' linji-gwida fl-għoti o meno ta' interim measures"*, liema elementi jfakkru u jirriflettu anke dawk l-elementi identifikati f'***Mamatkulov*** suċitata:

    1. *"Ir-rimedju jingħata biss meta* ***ma jkun hemm l-ebda rimedju ordinarju a disposizzjoni tar-rikorrent****"*;

[6] Rik Nru 227/2019, Prim'Awla (Qorti Ċivili), Onor Imħ Grazio Mercieca, 16 ta' Ġunju 2020. Għalkemm il-mertu kien divers minn dak odjern, il-prinċipji legali sottolineati mill-Qorti għandhom ukoll applikazzjoni għall-mertu tal-każ odjern.

2. *"Biex ikun jista' jingħata rimedju provviżorju, jeħtieġ li min jitolbu juri li hemm każ **prima facie ta' ksur** ta' jedd fundamentali. Mhux biżżejjed li wieħed joqgħod biss fuq xi **sitwazzjoni ipotetika** jew li **mhix ċerta li sseħħ**"*;

3. *"Tkun sejra sseħħ **ħsara li ma tkunx tista' titreġġa' lura** għall-**interessi vitali** tal-parti kkonċernata jew għall-perkors tal-eżami li l-Qorti jkun jinħtiġilha tagħmel. Ingħad f'dan il-kuntest li l-għoti tal-interim order jingħata biss **eċċezzjonalment** f'każijiet ta' "**urġenza estrema**"."*;

4. *"L-eżistenza ta' **riskju imminenti**, li għalhekk jimmerita t-teħid ta' miżuri urġenti. Sabiex ikun hemm lok għat-teħid ta' interim measure il-ħsara mhedda jeħtieġ li tkun **mhux biss irreparabbli iżda wkoll imminenti** għaliex altrimenti ma jistax jingħad li hemm dik l-urġenza li tiskatta l-ħtieġa għat-teħid tal-miżura eċċezzjonali msemmija"*;

5. *"**Fil-każ li jkun hemm ġudikat, xorta jista' jingħata r-rimedju proviżorju, iżda biss f'każijiet verament eċċezzjonali**"*;

20. Finalment, din il-Qorti tagħmilha ċara illi l-eżami illi sejra tagħmel rigward dan l-Artikolu, kemm jekk tintlaqa' t-talba odjerna u kemm jekk ma tiġix milqugħa, bl-ebda mod mhu ser jinċidi fuq l-eżitu tal-kawża proprja. F'każ illi t-talba tiġi miċħuda, xorta waħda t-talbiet fil-mertu jistgħu jirnexxu wara li jinstemgħu l-provi u l-argumenti kollha fil-kawża proprja bejn il-partijiet, u, bl-istess mod, il-fatt illi talba tiġi milqugħa issa lanqas ifisser illi t-talbiet fil-mertu sejrin awtomatikament bilfors jirnexxu. Dan hekk kif ġie ritenut minn din il-Qorti kif diversement presjeduta fis-sentenza fl-ismijiet ***Emanuel Camilleri vs Spettur Louise Calleja et***[7]:

[7] Rik Nru 50/2013, Prim'Awla Qorti Ċivili (Sede Kostituzzjonali), Onor Imħ Joseph R Micallef, 2 ta' Ġunju 2014

Illi fuq kollox, l-għoti tar-rimedju interlokutorju jew provviżorju ma għandu qatt jintalab jew jingħata b'mod li jippreġudika l-mixi nnifsu tal-proċedura li fiha jintalab u bl-ebda mod ma għandu jintuża biex jorbot idejn il-Qorti li tagħtih dwar il-mod kif fl-aħħar mill-aħħar tagħti s-sentenza tagħha jew kif tikkunsidra bis-serenita' jew l-indipendenza meħtieġa l-provi u l-argumenti li l-partijiet iressqu quddiemha;

21. Applikati dawn il-prinċipji legali għall-mertu tal-każ odjern, din il-Qorti mhix tal-fehma illi ġew sodisfatti l-elementi rikjesti sabiex tintlaqa' talba għall-ħruġ ta' miżura proviżorja;

22. Fl-ewwel lok, jirriżulta lil din il-Qorti fuq bażi *prima facie*, saħansitra anke mir-rikors promotur stess, illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) ma ħaditx id-deċiżjonijiet illi tordna l-iżgumbrament tar-rikorrenti mid-dar matrimonjali b'mod arbitrarju. Ir-rikorrenti stess tgħid illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) semgħet lill-partijiet qabel waslet għad-deċiżjonijiet tagħha, b'dana illi r-rikorrenti kellha għalhekk l-opportunita' illi tagħmel ukoll is-sottomissjonijiet tagħha f'dan ir-rigward. Dan apparti l-fatt illi, hekk kif issostni r-rikorrenti stess, hija ngħatat ukoll il-possibilta' illi titlob lill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) sabiex tirrevoka *contrario imperio* d-digrieti tagħha, permezz ta' rikors datat tlieta u għoxrin (23) ta' Marzu 2023[8]. Filwaqt illi huwa minnu illi din it-talba ġiet ukoll miċħuda, din il-Qorti ma tistax ma tikkonsidrax il-fatt illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja), kuntrarjament għal din il-Qorti, kellha quddiemha l-fatti kollha tal-każ bejn il-partijiet, inkluż kwalsiasi provi illi setgħu tressqu dwar l-allegazzjonijiet ta' vjolenza domestika magħmula fil-konfront tar-rikorrenti, fatt illi aktar u aktar ikompli jsaħħaħ it-teżi ta' din il-Qorti illi, fuq bażi *prima facie*, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) ħadet deċiżjoni illi kienet meqjusa u meritata fiċ-ċirkostanzi. Din il-Qorti ma tarax

[8] Vide rikors preżentat fl-Atti tal-Medjazzjoni Nru 1479/2022 esebit fl-atti tal-kawża odjerna mir-rikorrenti, a fol 26 *et seq* tal-proċess

illi għandha tapplika miżura eċċezzjonali bħalma hija dik mitluba għall-każ odjern;

23. In oltre, il-Qorti tirrileva illi ż-żewġ raġunijiet illi fuqhom qed tibbaża l-pretensjoni tagħha r-rikorrenti huma (a) il-prossimita' tad-dar matrimonjali għall-post tax-xogħol tagħha, u (b) il-fatt illi l-konjuġi għandhom appartament f'Buġibba illi r-rikorrenti ssostni fir-rikors promotur illi huwa battal, anke jekk żewġha qed jindikah bħala l-indirizz tiegħu. Bid-dovut rispett lir-rikorrenti, din il-Qorti ma tqisx illi dawn iż-żewġ raġunijiet qed iwasslu sabiex l-iżgumbrament tar-rikorrenti mid-dar matrimonjali jwassal, fuq bażi *prima facie*, għal ksur tad-drittijiet fondamentali tagħha fit-termini tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea. Fuq kollox, hekk kif ġia ġie senjalat aktar 'il fuq, minn dak illi għadha rat din il-Qorti sa dan l-istadju, id-digrieti mogħtija mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) ma ngħatawx għalxejn, u kien jispetta lir-rikorrenti illi ġġib prova illi permezz tagħhom setgħet tinnega l-allegazzjonijiet magħmula fil-konfront tagħha minn żewġha sabiex tikseb residenza f'waħda miż-żewġ proprjetajiet tal-konjuġi Muscat. Gialadarba għadha ma nġabet l-ebda prova, la quddiem din il-Qorti, u lanqas quddiem il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja)[9], illi l-allegazzjonijiet m'humiex minnhom, din il-Qorti ma tqisx illi qed jinkiser xi jedd *prima facie* tar-rikorrenti per konsewgenza tal-ordni ta' żgumbrament;

24. Fit-tieni lok, ikkunsidrat il-premess, u l-fatt illi d-deċiżjoni tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) kienet primarjament imsejsa fuq allegazzjonijiet ta' vjolenza domestika magħmula fil-konfront tar-rikorrenti, l-unika riskju imminenti u ħsara irrimedjabbli illi tista' tikkonstata din il-Qorti huwa dak illi jista' jirriżulta f'każ illi l-allegat vittma ta' vjolenza domestika jitħalla jirrissjedi mal-allegata perpetriċi tal-istess vjolenza, u mhux bil-kontra. L-allegazzjonijiet magħmula fil-konfront tar-rikorrenti huma allegazzjonijiet serji u gravi illi ma jistgħux ħlief ipoġġu lill-Qorti f'pożizzjoni fejn hija

[9] Ir-rikors illi ġie intavolat quddiem il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) għar-revoka *contrario imperio* tad-digrieti tas-7 ta' Frar 2023 ma jagħmlu l-ebda referenza għall-fatt illi l-allegazzjonijiet m'humiex minnhom, iżda jitolbu biss ir-revoka a bażi tal-fatt illi d-dar matrimonjali hija eqreb għax-xogħol tar-rikorrenti, b'dana illi l-iżgumbrament kien ser joħloq għalhekk inkonvenjent lir-rikorrenti.

għandha tqis fuq bilanċ il-ħsara irrimedjabbli illi tista' tiġi kkawżata jekk tordna l-ħruġ tal-miżura provviżorja, u l-ħsara irrimedjabbli illi tista' tiġi kkawżata jekk ma tagħmilx dan. Fl-ewwel każ, ir-rikorrenti ssotni illi hija jkollha tittrasloka ruħha għal post illi m'huwiex qrib il-post tax-xogħol tagħha, punt illi jista' biss jitqies bħala *inkonvenjent*, filwaqt illi, fit-tieni każ, hemm il-potenzjalita' illi tiggrava aktar is-sitwazzjoni prekarja ta' bejn ir-rikorrent u żewġha. M'hemmx dubbju illi l-ħsara illi tista' tirriżulta fil-każ illi jiġi ordnat il-ħruġ tal-miżura provviżorja hija ferm aktar riskjuża u rrimedjabbli mis-sitwazzjoni illi ssib ruħha r-rikorrenti fil-każ illi t-talba tagħha odjerna ma tintlaqax. Għaldaqstant, lanqas tista' tikkonsidra din il-Qorti illi ġie sodisfatt l-element ta' ħsara irrimedjabbli;

25. Finalment, il-Qorti tagħmel referenza għaż-żewġ deċiżjonijiet imsemmija mir-rikorrenti fir-rikors odjern, u cioe ***Carmel sive Charles Camenzuli et vs Kummissarju tal-Artijiet et*** u ***Emanuel Camilleri vs Kummisarju tal-Artijiet***. Din il-Qorti, iżda, ma tarax illi r-rikorrenti tista' ssib konfort fl-ordnijiet *ad interim* illi ngħataw f'dawn iż-żewġ kawżi, u dan primarjament għaliex dawn kienu kawżi illi jirrigwardaw il-kostituzzjonalita' o meno tal-Kap 288 tal-Liġijiet ta' Malta, u cioe l-att illi jipprovdi għal żgumbrament minn artijiet u postijiet ta' proprjeta' jew amministrati mill-Gvern jew miżmuma mill-Gvern taħt kwalunkwe titolu. F'dawn iż-żewġ każijiet, hekk kif tirrikonoxxi r-rikorrenti nnifisha fir-rikors odjern, il-familja kienet ser tispiċċa mingħajr proprjeta' tagħha għal kollox, u ma kien ser ikollha l-ebda rimedju biex terġa' tmur lura, fil-każ illi ma tiġix sospiża l-eżekuzzjoni tal-ordni ta' żgumbrament qabel tiġi deċiża l-vertenza fil-mertu. Dan assolutament m'huwiex il-każ fil-każ odjern, fejn, irrispettivament mill-via illi tieħu l-kawża fil-mertu, ir-rikorrenti mhi sejra qatt titlef id-dritt tagħha fuq il-proprjeta' formanti parti mill-komunjoni tal-akkwisti, u dan stante illi l-eventwali likwidazzjoni u diviżjoni tal-komunjoni tal-akkwisti ser issir biss fil-medjazzjoni u/jew fl-eventwali proċedura ta' separazzjoni personali bejn il-partijiet;

26. Għaldaqstant, fid-dawl tal-premess, din il-Qorti hija tal-fehma illi ma jeżistux l-estremi rikjesti mil-liġi u ġurisprudenza kostanti sabiex tingħata

ordni *ad interim*, b'mod partikolari tenut kont taċ-ċirkostanzi sensittivi tal-każ odjern. Konsegwentement, din il-Qorti sejra tgħaddi sabiex **<u>tiċħad</u>** it-talba magħmula permezz tar-rikors odjern.

Decide

27. Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi **<u>tiċħad</u>** it-talba tar-rikorrenti għall-ħruġ ta' miżura proviżorja ossia *interim measure*, sabiex tissospendi l-eżekuzzjoni ta' ordni ta' żgumbrament, kif magħmula permezz ta' rikors datat sebgħa u għoxrin (27) t'April 2023.

Bl-ispejjeż ta' dan l-episodju riservat għall-ġudizzju finali.

Onor Imħallef Dr Audrey Demicoli LL.D.

Karen Bonello
Deputat Reġistratur